#### KBA AKTIV

#### **Kontakt- und Beratungsstelle Alter Telefon 237 65 65**

Sinnvolle Freizeitbeschäftigung für Senioren: Gesucht 2 ChauffeurInnen

• Frühaufsteher ab 6.30 Uhr

• Chauffeur zwischendurch

Bitte melden Sie sich beim Liecht. Behindertenverband Tel. 390 05 15

#### Sozialberatung

#### AHV-Broschüre

Was sind Erziehungsgutschriften? ERBSCHAFTSFIBEL

«Erben und vererben» weist Ihnen den Weg AUSGEBRANNT? RATLOS? Gesprächsgruppe für Betreuende Angehörige

#### **Begleitung**

#### ENTLASTUNG IN DER BETREUUNG

Wir unterstützen Sie stundenweise in der Betreuung Ihrer Angehörigen HAUSNOTRUFTELEFON

Die Taste für die schnelle Hilfe

HILFE FÜR SENIGREN IN HAUS UND GARTEN

Vermittlung von handwerklicher Hilfestellung, kleiner Reparaturen, Räumarbeiten usw.

**PFLEOEVEREINBARUNG** 

Für die Betreuung Ihrer Angehörigen sind klare Abmachungen sehr wichtig. Wir haben eine Mustervereinbarung abzugeben und informieren Sie gerne.

#### Begegnung

#### Kontaktbörse

Vermittlung von Angebot und Nachfrage für Hobbys, Jassen, Fremdsprachen usw.

MITTAGSTISCH - AUS NANAS KOCHTOPF

Donnerstag, 17. Februar, 12 Uhr essen Jung und Alt gemeinsam: Risotto alla Lucio mit gem. Salat. Bitte um Voranmeldung.

#### Bewegung

WALKING - Die Fitnesslust auch für Ältere - in Schaan.

FITOYMNASTIK - zur Stärkung der Knochensubstanz - in Balzers, Eschen, Schaan, Triesen, Triesenberg, Vaduz

Internationale Volkstänze - in Vaduz MÄNNERTURNEN – in Schellenberg und Vaduz SCHWIMMEN, WASSERGYMNASTIK - Bewegung im Wasser in Eschen, Schaan und Triesen.

#### FÜR SIE IM DIENST

Familienhilfe/Hauspflege

Balzers Tel. 384 21 18 Tel. 392 19 17 Triesen Tel. 262 27 19 Triesenberg Vaduz Tel. 232 98 90 Schaan/Planken Tel. 233 24 84 Liechtenst. Unterland Tel. 373 39 45

Gemeindekrankenpflege

Balzers Tel. 388 13 51 Tel. 392 19 50 Triesen/Triesenberg Vaduz Tel. 232 84 11 Schaan/Planken Tel. 232 94 68 Liechtenst. Unterland Tel. 373 22 26

Haushilfedienst für Betagte

Tel. 384 18 08 Balzers Tel. 392 19 17 Triesen Triesenberg Tel. 262 27 19 Tel. 232 98 90 Vaduz Schaan/Planken Tel. 233 24 84 Liechtenst. Unterland Tel. 373 45 81 / 373 41 90

Mahlzeitendienst

Balzers Tel. 384 21 18 Tel. 392 42 82 Triesen\* Tel. 262 69 06 Triesenberg Tel. 232 42 78 Vaduz Tel. 232 23 67 Schaan Planken Tel. 373 27 78 Gamprin/Bendern Tel. 373 22 83 Eschen/Nendeln Tel. 373 20 34 Mauren/Schaanwald Tel. 373 17 79 Schellenberg Tel. 373 10 02 Ruggell Tel. 373 45 81

\* Organisation durch die freiwilligen Helfer

#### **VERANSTALTUNG**

#### Die Persönlichkeit «Kind»

Kinder sind individuelle Persönlichkeiten mit verschiedenen Erziehungshintergründen, Anlagen, Gewohnheiten. Wo sollen sie Freiheit und Freiraum haben, wo sollen sie sich anpassen und einfügen? Zu dieser Thematik findet am Samstag, den 29. Januar von 9.30 bis 17.00 Uhr ein Seminar mit Ursi Häberli statt (Haus Stein-Egerta, Schaan). Veranstaltet von der Erwachsenenbildung Stein-Egerta. Mit Voranmeldung. (Eing.)

# Seniorenwanderungen des Alpenvereins

Regelmässig informieren wir unsere Leserschaft über die Aktivitäten des Alpenvereins. Darüber hinaus werden die LAV-Seniorenwanderungen aber auch jeweils im Radio-L-Veranstaltungskalender um 9.15 und um 11.15 Uhr angekündigt, über Ganztagswanderungen wird am Vortag auch um 16.15 Uhr informiert.

#### 739. Wanderung der Gipfelstürmer und Gipfelgeniesser

Viele Seniorenwanderer haben in den Fünfzigerjahren bei der Gerätebau-Anstalt, heute Balzers AG



gearbeitet. Was aus der ehemaligen Gerätebau-Abteilung geworden ist, werden wir am Donnerstag bei einer Betriebsbesichtigung der Balzers AG, Werk Trübbach, erfahren.

Nach der ca. einstündigen Betriebsbesichtigung wandern wir je nach Wetter- und Wegverhältnissen von Trübbach aus rund um den Schellenberg oder nach Sargans. Eingekehrt wird nach der ca. 1 1/2stündigen Wanderung im Restaurant Hirschen in Trübbach.

Treffpunkt: Donnerstag, 3. Februar 2000 um 13.22 Uhr bei der Postautohaltestelle Dornau in Trübbach (ab Vaduz 13 Uhr).

Auskunft: Agnes Schuler, Telefon 384 15 41.

#### 574. Seniorenwanderung

Diese Wanderung führt uns von der Post in Mauren zum Ortsteil Binza und auf dem Fabrikenweg weiter nach Schaanwald in den Alten Zoll. Treffpunkt: Dienstag, den 1. Februar 2000 um 13.45 Uhr bei der Post in Mauren (ab Schaan 13.30 Uhr). Wanderleiter: Ernst Wohlwend, Tel. 373 21 76.

#### 336. Freitagwanderung

Am Freitag wandern wir von Bendern über Gamprin nach Ruggell ins Café Oehri.

Treffpunkt: Freitag, den 4. Februar 2000 um 13.57 Uhr bei der Post in Bendern (ab Schaan 13.50 Uhr).

Auskunft: Ida Moritz, Telefon 384 24 61. (LAV/a.s.)



#### HAUS GUTENBERG

#### MITTE FINDEN VERSÖHNUNG LEBEN

ANMELDUNGEN UND AUSKÜNFTE: TEL: 388 11 33, FAX 388 11 35 E-Mail: gutenberg@haus-gutenberg.ll - Online: www.haus-gutenberg.li

Kraft aus der Meditation schöpfen ZWEI ANGEBOTE AM SELBEN TAG KURS A + B: JEWEILS AM MONTAG,

16.00 + 19.45 UHR 31. JANUAR; 7./21./28. FEBRUAR;

6./20./27. März; 3. April 2000 SAMSTAG, 29. JANUAR, 15.00 UHR BIS SONNTAG.

30, JANUAR 2000, 16,00 UHR Grundkurs für Lektorinnen und Lektoren

Ein Informations- und Übungskurs mit Prof. Markus Studhalter und P. Ludwig Zink.

#### Was wir noch bieten:

Angenehme Schulungsräume, gute Atmosphäre, feines Essen, Übernachtungsmöglichkeiten und vieles mehr ...

#### Für wen?

Gruppierungen aus Wirtschaft, aus kirchlichen und staatlichen Organisationen, Schulen und Vereine.



# Gottesdienste in Liechtenstein

#### Katholische Gottesdienste -Sonntag, 30. Januar 2000 BALZERS

18.30 Uhr Vorabendmesse; 7.30, 10.00 Uhr, 19.00 Uhr

BENDERN-GAMPRIN

17.30 Uhr Vorabendmesse; 9.00 Uhr

19.00 Uhr Vorabendmesse,

9.30, 19.00 Uhr

MAUREN 7.30, 9.30, 19.00 Uhr

NENDELN 18.30 Uhr Vorabendmesse;

9.30 Uhr PLANKEN

10.00 Uhr

RUGGELL 19.00 Uhr Vorabendmesse;

10.30 Uhr



Katholische Kirche Eschen

Pfarrkirche: 18.00 Uhr Vorabendmesse; 9.30, 19.00 Uhr Kloster St. Elisabeth: 11.00 Uhr

SCHAANWALD 19.00 Uhr Vorabendmesse; 9.15 Uhr

SCHELLENBERG

19.00 Uhr Vorabendmesse; 9.00 Uhr

Pfarrkirche: 19.00 Uhr Vorabendmesse; 10.00 Uhr

Marienkapelle: 8.15, 19.00 Uhr

TRIESENBERG Pfarrkirche: 9.30, 19.15 Uhr Steg: 9.00 Uhr

Masescha: 10.30 Uhr Malbun: 17.30 Uhr Vorabendmesse

Pfarrkirche: 17.30 Uhr Vorabendmesse; 8.15, 9.30 Uhr St. Josef, Ebenholz: 10.45 Uhr

GOTTESDIENST IN ITALIENISCH 10.30 Uhr St. Peterkirche Schaan,

#### GOTTESDIENST IN SPANISCH 9.15 Uhr in der St. Peterskirche in Schaan

GOTTESDIENST IN PORTUGIESISCH 10.30 Uhr in der Muttergotteskapelle in Triesen

GOTTESDIENST IN KROATISCH

12.15 Uhr in der kath. Pfarrkirche in **Buchs** 

EVANGELISCHE KIRCHE VADUZ-EBENHOLZ

Sonntag, 30. Januar 2000 Abendgottesdienst mit Pfarrerin Karin Ritter. Es singt der Frauenchor Triesenberg.

EVANGELISCH-LUTH. KIRCHE VADUZ-BARTLEGROSCH

Sonntag, 30. Januar 2000 4. Sonntag nach Epiphanias 9.30 Uhr Gottesdienst in der Johannes-Kirche Vaduz-Bartlegrosch, Predigt: Epheser 1, 15-20 (Pfr. G. Daub), anschliessend Kirchenkaffee

## IM NOTFALL

#### Notrufnummern

117 Polizei Feuerwehr 118 Sanitätsnotruf 144 24-Stunden-Notruf, gilt auch für

LRK-Rettungsdienst!

Ärztlicher Dienst

ab Samstag, 8.00 Uhr Dr. Bruno Walser, Schaan Telefon 232 77 22

Dr. Hermann Bürzle, Balzers

Telefon 384 15 16 Zahnärztlicher Dienst

ab Sonntag, 8.00 Uhr

Samstag und Sonntag von 10.00 bis 12.00 Uhr

Dr. med. dent. Franz Müller Austrasse 13, 9490 Vaduz Telefon 237 59 59

**Apothekendienst** 

Schlossapotheke Vaduz Telefon 233 25 30 (10.00 - 11.30 Uhr)

AIDS-Hilfe Liechtenstein

Im Malarsch 4 · Schaan Telefon 232 05 20 Mo bis Fr 9.00 bis 12.00 Uhr und gemäss Telefonbeantworter

#### Parkinson-Selbsthilfegruppe

Auskünfte ab 18.00 Uhr unter Tel. 232 92 35 (Yvonne Odoni)

Treffpunkt: Jeden 3. Donnerstag im Monat um 15.00 Uhr im Betagtenwohnheim in Vaduz

Kontakt- und Beratungsstelle ALTER

Beratung und Information Telefon 237 65 65

#### Al-Anon-Gruppe

Angehörige von Alkoholkranken Treffpunkt: Montag um 20 Uhr im Dachgeschoss Postgebäude Schaan Kontakttelefon: 081 / 740 13 24

#### EA Emotions Anonymous

Selbsthilfegruppe für seelische Gesundheit. Treffpunkt jeden Freitag, 20 Uhr, Postgebäude Schaan, 3. Stock, Kontakt-Tel.-Nr. 268 39 48

Sorgentelefon für Kinder

233 31 31

Die dargebotene Hand

Telefonseelsorge

Frauenhaus Liechtenstein

Tag und Nacht während der ganzen Woche erreichbar – Tel. 232 45 70

# Krebshilfe Liechtenstein

Im Malarsch 4, Schaan, Tel. 233 18 45 Mo – Fr 8.00 – 12.00 Uhr

0800 55 88 38 Krebstelefon Gratis und anonym. Informationsund Beratungsdienst zum Thema

Krebs (Mo-Fr von 16 bis 19Uhr)

# Bestattungsdienste

Bestattungsdienst Bemax, Schaan Tel. 373 36 80 Bestattungsdienst P. Marxer, Bendern Tel. 373 12 82 Kintra, Bestattungsdienst, Tel. 392 37 33

## Amt für Soziale Dienste

Tel. 236 72 82 oder 236 72 42 (erreichbar während den üblichen Bürozeiten)

# Selbsthilfegruppen im FL

Kontaktstelle der SHG/FL Postfach 1 · 9494 Schaan Telefon 079 / 419 18 02

# Diabetes-Beratungsstelle

bis 18.00 Uhr geöffnet.

Jonaboda/Postgebäude Telefon 143 9497 Triesenberg, Tel. 075 / 262 00 02 Beratungen nach telef. Vereinbarung. Die Beratungsstelle

ist jeweils am Mittwoch von 15.00

# Kontakt- und Beratungsstelle

Ökumenische Arbeitsgruppe «Neue religiöse Bewegung» (Sektenberatung) Ursula Jaquemar, 9485 Nendeln, Tel. 075 / 373 76 10

# Gasversorgung

Störungsdienst Telefon 233 35 55

# Störungsdienst Telefon 232 88 77

LGGA Antennen-Anlage

Notschlachtlokal Notfallmetzger täglich rund um die Uhr unter Tel. 373 40 40

#### Stromversorgung

Liechtensteinische Kraftwerke Telefon 233 37 33

# Malbun

Wetter-, Schnee- und Pistenbericht Telefon 263 80 80

#### Pannendienst TCS Telefon 140

28. Januar bis 4. Februar 2000

Nachtabschleppdienst ab Freitag 16.00 Uhr und Tagesdienst Samstag und Sonntag:

Zech AG, Schaanwald Telefon Geschäft: 373 20 10

Privat: 373 20 10 Natel: 079/6960088